

Estrategia didáctica para fortalecer la lengua pasto en el grado sexto de la Institución Educativa el Empalme, enfocada en la generación de un cuento para preservar la tradición oral en el resguardo indígena Rumiaco, Ipiales, Nariño

John Fernando Ordoñez

Lorena Alejandra Coral Ordoñez

Asesor

Jaime Ernesto Paz Feliciano

Universidad Nacional Abierta y a Distancia UNAD

Escuela de Ciencias de la Educación ECEDU

Licenciatura en Etnoeducación

2025

Dedicatoria

Dedicamos este proyecto a DIOS que siempre ha estado con nosotros. De igual manera, a nuestras familias que siempre nos apoyaron en los momentos de fortaleza y dificultad, y a todas las personas que creyeron en nuestro trabajo. Muchas gracias.

John Fernando Ordoñez

Lorena Alejandra Coral Ordoñez

Agradecimientos

Especialmente a la UNAD por permitirnos ser parte de este proyecto tan importante.

A nuestras familias por su comprensión y acompañamiento, y por último y no menos importante,

a la Institución Técnica Agropecuaria el Empalme por toda su colaboración y su apoyo.

John Fernando Ordoñez

Lorena Alejandra Coral Ordoñez

Resumen

Esta investigación tuvo como objetivo revitalizar la lengua Pasto en los estudiantes de sexto grado de la Institución Educativa El Empalme, ubicada en el Resguardo Indígena Rumiyaco, Ipiales, Nariño. A través de una estrategia didáctica centrada en la generación de cuentos, se buscó fortalecer la tradición oral y fomentar la identidad cultural de la comunidad. La problemática abordada responde a la pérdida progresiva de la lengua Pasto debido a la falta de espacios educativos para su enseñanza y el escaso interés de las nuevas generaciones.

El estudio adoptó un enfoque cualitativo con una metodología de investigación acción educativa, empleando entrevistas a sabedores ancestrales, observación participante y análisis documental. Se diseñaron e implementaron secuencias didácticas basadas en el enfoque constructivista, incorporando estrategias participativas y contextualizadas. Los resultados mostraron que los estudiantes lograron una mayor comprensión y valoración de la lengua Pasto, promoviendo su uso en el entorno escolar y familiar. Además, se fortalecieron los lazos intergeneracionales mediante la narración y recreación de cuentos tradicionales.

Se concluye que la integración del patrimonio lingüístico en el currículo escolar es una herramienta clave para la revitalización de lenguas en peligro de desaparición y para el fortalecimiento de la identidad cultural de las comunidades indígenas.

Palabras clave: Lengua Pasto, Tradición oral, Identidad cultural, Estrategias didácticas, Revitalización lingüística.

Abstract

The objective of this research was to revitalize the Pasto language among sixth-grade students at Instituciones Educativa El Empalme, located in the Rumiayaco Indigenous Reserve, Ipiales, Nariño. Through a didactic strategy focused on storytelling, the aim was to strengthen oral tradition and promote cultural identity within the community. The study addressed the progressive loss of the Pasto language due to the lack of educational spaces for its teaching and the low interest of new generations.

The study employed a qualitative approach with an educational action research methodology, using interviews with ancestral knowledge keepers, participant observation, and documentary analysis. Constructivist-based didactic sequences were designed and implemented, incorporating participatory and contextualized strategies. The results showed that students achieved a greater understanding and appreciation of the Pasto language, encouraging its use in both school and family environments. Additionally, intergenerational bonds were strengthened through storytelling and the recreation of traditional tales.

It is concluded that integrating linguistic heritage into the school curriculum is a key tool for revitalizing endangered languages and strengthening the cultural identity of indigenous communities.

Keywords: Pasto language, Oral tradition, Cultural identity, Didactic strategies, Linguistic revitalization.

Tabla de Contenido

Introducción	11
Planteamiento del Problema	14
Descripción del Problema	14
Pregunta de Investigación	16
Objetivos	19
Objetivo General	19
Objetivos Específicos	19
Marcos de Referencia	20
Marco Contextual	20
Macrocontexto	20
Microcontexto	21
Marco teórico y Conceptual	23
Lengua y Cultura Indígena	23
Revitalización Lingüística	23
Estrategias Didácticas	24
Educación Intercultural Bilingüe	24
Identidad Cultural	25
Pedagogía Decolonial	25
Interculturalidad Crítica	25
Enseñanza Situada	26
Etnoeducación	26
Cultura y Territorio	27

Diseño Metodológico.....	29
Enfoque de Investigación.....	29
Método de Investigación.....	29
Tipo de Investigación.....	29
Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información.....	29
Instrumentos de Recolección de Información.....	30
Análisis de la Información	30
Técnicas del Análisis de la Información.....	30
Análisis, Discusión y Reflexión de Resultados	35
Importancia de la Manifestación Cultural para el Contexto Comunitario en el Marco del Diagnóstico del Nivel de Competencia Lingüística y Comunicativa de la Lengua Pasto.....	35
Diseño e Implementación de Secuencias Didácticas para el Fortalecimiento de la Lengua Pasto a través de la Narración de Cuentos Tradicionales.....	38
Secuencia Didáctica 1: Introducción a la Lengua Pasto y su Tradición Oral.....	38
Secuencia Didáctica 2: Creación de Cuentos en Lengua Pasto	40
Secuencia Didáctica 3: Representación Visual de Palabras en Lengua Pasto y Dinámicas Participativas.....	44
Reflexión Pedagógica	48
Conclusiones y Recomendaciones	51
Referencias Bibliográficas	54
Apéndices.....	57

Lista de Tablas

Tabla 1 <i>Matriz de Análisis</i>	31
--	----

Lista de Figuras

Figura 1 <i>Articulación de la investigación con la comunidad educativa</i>	37
Figura 2 <i>Desarrollo de secuencia didáctica 1</i>	39
Figura 3 <i>Creación de cuentos por estudiantes A</i>	41
Figura 4 <i>Creación de cuentos por estudiantes B</i>	42
Figura 5 <i>Proceso de socialización de cuentos</i>	43
Figura 6 <i>Plasmar el Patrimonio Oral</i>	44
Figura 7 <i>Participación Activa de los Estudiantes</i>	45
Figura 8 <i>Socialización del proceso</i>	46

Lista de Apéndices

Apéndice A <i>Secuencia Didáctica 1: Introducción a la Lengua Pasto y su Tradición Oral</i>	57
Apéndice B <i>Secuencia Didáctica 2: Creación de Cuentos en Lengua Pasto</i>	59
Apéndice C <i>Secuencia Didáctica 3: Representación Visual de Palabras en Lengua Pasto y Dinámicas Participativas</i>	61

Introducción

El presente documento tiene como propósito central revitalizar La lengua pasto como una expresión cultural esencial para la comunidad del Resguardo Rumiayaco de Ipiales, Nariño, integrándolos al contexto escolar a través de estrategias pedagógicas que permitan su enseñanza, valoración y apropiación por parte de las nuevas generaciones. Por medio de cuentos y relatos, entendidos como lasos que entrelazan espiritualidad, arte y valores comunitarios, representan un pilar de la tradición oral y del patrimonio cultural. Sin embargo, enfrentan un proceso de debilitamiento debido a factores como el desinterés de las nuevas generaciones, la falta de espacios pedagógicos adecuados y la influencia de prácticas culturales externas que amenazan con desplazar esta tradición. Este trabajo se estructura en varios capítulos, cada uno de los cuales aborda aspectos específicos relacionados con los objetivos de la investigación y la implementación de estrategias pedagógicas.

En el primer segmento se contextualiza el problema y se presenta el marco conceptual que fundamenta el proyecto. Este apartado introduce los conceptos clave relacionados con los arrullos, como su significado cultural, su función como herramienta de cohesión social y su importancia en la tradición oral de la región. Además, se explora el papel de los arrullos en la construcción de identidad comunitaria, abordando cómo estos han sido transmitidos a través de generaciones mediante la oralidad y cómo su práctica se encuentra en riesgo. Este capítulo también resalta la necesidad de diseñar e implementar estrategias pedagógicas que permitan la integración de estas manifestaciones culturales en el ámbito educativo.

El segundo segmento está dedicado al diseño de las estrategias pedagógicas basadas en los cuentos, articuladas mediante secuencias didácticas que responden a los objetivos planteados. Este apartado detalla cómo se configuraron las actividades educativas para fomentar en los

estudiantes el reconocimiento y la valoración de los cuentos, promoviendo un aprendizaje significativo y contextualizado. Cada secuencia incluye elementos creativos y participativos, como la comparación de versiones de relatos, la interacción con mayores sabedores y la creación de cuentos por parte de los estudiantes. Estas estrategias se diseñaron considerando las características del enfoque constructivista y etnoeducativo, así como los Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA) del área de lenguaje.

En el tercer segmento se analiza la implementación de las estrategias pedagógicas y se reflexiona sobre sus resultados. Este análisis destaca cómo las actividades propuestas lograron conectar a los estudiantes con su patrimonio cultural, promoviendo no solo el aprendizaje teórico, sino también el desarrollo de competencias sociales, artísticas y reflexivas. También se examina el impacto del diálogo intergeneracional como un componente clave para garantizar la autenticidad y riqueza del conocimiento transmitido. Este capítulo concluye con una valoración del rol de los cuentos como herramientas pedagógicas transformadoras y su capacidad para fomentar la cohesión comunitaria y la identidad cultural.

Finalmente, el cuarto segmento presenta las conclusiones y recomendaciones derivadas del proyecto. En este apartado se sintetizan los hallazgos más relevantes, destacando el impacto positivo de las estrategias implementadas en el fortalecimiento de la identidad cultural de los estudiantes y en la revitalización de los cuentos como una práctica viva y significativa. Además, se ofrecen recomendaciones dirigidas a las instituciones educativas, líderes comunitarios y futuros investigadores interesados en trabajar con patrimonio cultural, enfatizando la importancia de documentar, divulgar y adaptar estas experiencias para garantizar su sostenibilidad a largo plazo.

Este trabajo no solo busca preservar una tradición cultural invaluable, sino también demostrar que la educación puede ser un vehículo poderoso para conectar a las nuevas generaciones con sus raíces, fortaleciendo la identidad comunitaria y transformando la percepción de los estudiantes sobre su papel como custodios y agentes de cambio cultural. A través de los capítulos que componen este documento, se establece una ruta para la integración del patrimonio cultural en el currículo escolar, con el objetivo de que las prácticas culturales como los arrullos no solo sobrevivan, sino que florezcan en el contexto contemporáneo.

Planteamiento del Problema

Descripción del Problema

En el municipio de Ipiales, Nariño, y particularmente en el Resguardo Indígena Rumiayaco, se ha identificado una alarmante disminución en el uso y la preservación de la lengua Pasto entre las nuevas generaciones. Esta situación es especialmente evidente en la Institución Educativa El Empalme, donde los estudiantes del grado sexto enfrentan serias dificultades para comunicarse en su lengua ancestral, y muestran un interés cada vez menor por aprenderla y emplearla en su vida cotidiana.

El panorama actual en la institución refleja la ausencia de estrategias pedagógicas eficaces que fomenten el aprendizaje y fortalecimiento de la lengua Pasto. Los métodos de enseñanza tradicionales han fracasado en captar la atención y motivación de los estudiantes, lo que ha resultado en un bajo nivel de competencia lingüística y una débil valoración de su identidad cultural. Este fenómeno no solo afecta el desarrollo personal de los jóvenes, sino que también amenaza la continuidad de una lengua que es pilar fundamental del patrimonio cultural de la comunidad indígena.

La progresiva pérdida de la lengua Pasto tiene profundas repercusiones para la comunidad. La lengua no solo es un medio de comunicación, sino que encapsula los saberes ancestrales, las prácticas culturales y la conexión profunda con las raíces históricas del pueblo Pasto. Si no se toman medidas efectivas, se corre el riesgo de que se pierdan valiosos conocimientos tradicionales y se debilite la cohesión cultural y social de la comunidad.

Frente a esta problemática, surge la necesidad de implementar una estrategia didáctica innovadora y contextualizada que se centre en la creación y narración de cuentos tradicionales. Esta propuesta no solo busca revitalizar el uso de la lengua Pasto, sino también preservar la rica

tradición oral del resguardo indígena. Además, se espera que esta estrategia promueva una mayor valoración de la identidad cultural de los estudiantes, al tiempo que fortalece sus habilidades lingüísticas en su lengua ancestral, conectándolos de manera más profunda con su legado cultural.

Pregunta de Investigación

¿Cómo fortalecer, a través de la creación y narración de cuentos tradicionales en el área de lenguaje, la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto en el grado sexto de la Institución Educativa El Empalme, Resguardo Indígena Rumiyaco, Ipiales, Nariño, ¿promoviendo la preservación y valoración de la identidad cultural indígena?

Justificación

El presente proyecto se centra en el diseño e implementación de una estrategia didáctica basada en la creación y narración de cuentos tradicionales para fortalecer la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto en el grado sexto de la Institución Educativa El Empalme, ubicada en el Resguardo Indígena Rumiyaco, Ipiales, Nariño. Este grado está conformado por 7 hombres y 12 mujeres, quienes en su mayoría son hijos de comuneros del resguardo Rumiyaco y han terminado su educación primaria en las diferentes escuelas de las veredas aledañas a la institución. Es fundamental iniciar con ellos la preservación y fortalecimiento de la lengua y tradiciones orales propias, ya que este estudio busca revitalizar la lengua ancestral y la rica tradición de cuentos y narraciones de la comunidad indígena Pasto, que se encuentran en riesgo de desaparición.

Es crucial abordar esta situación mediante una propuesta educativa innovadora y contextualizada centrada en la creación y narración de cuentos tradicionales, ya que la lengua y la tradición oral son elementos esenciales de la identidad cultural y el patrimonio inmaterial de la comunidad indígena. Al fortalecer la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto a través de la narración de cuentos, se promueve la transmisión intergeneracional de conocimientos, valores y prácticas culturales, lo que contribuye a la preservación de la diversidad lingüística y cultural de la región.

Además, esta propuesta busca generar un impacto positivo en el desarrollo integral de los estudiantes, brindándoles herramientas para fortalecer sus habilidades narrativas y comunicativas en su lengua materna. Esto les permitirá establecer conexiones más profundas con su identidad cultural, mejorar su autoestima y sentido de pertenencia, y potenciar su participación activa en la preservación de la tradición oral de su comunidad.

La solución de esta situación mediante la creación y narración de cuentos tradicionales beneficiará directamente a los 19 estudiantes del grado sexto, quienes tendrán la oportunidad de adquirir y desarrollar habilidades lingüísticas y narrativas en lengua Pasto de manera significativa y contextualizada. Asimismo, favorecerá a la comunidad educativa y a la comunidad indígena en general, al proporcionarles estrategias y recursos pedagógicos efectivos para fortalecer la enseñanza de la lengua ancestral y preservar la rica tradición oral.

Esta investigación tendrá un impacto positivo en la comunidad indígena del Resguardo Rumiyaco, al contribuir a la revitalización y valoración de su lengua, cultura y tradiciones orales. La preservación de la lengua Pasto y de los cuentos tradicionales fortalecerá los lazos comunitarios, promoverá la transmisión de saberes ancestrales y fomentará el diálogo intergeneracional, lo que a su vez favorecerá el desarrollo sostenible y el bienestar de la comunidad.

Esta propuesta es relevante y necesaria para abordar la problemática de la pérdida de la lengua y tradiciones orales Pasto en el grado sexto de la Institución Educativa El Empalme. Su implementación proporcionará beneficios significativos tanto a nivel individual como comunitario, contribuyendo a la preservación y fortalecimiento de la identidad cultural indígena en el municipio de Ipiales, Nariño.

Objetivos

Objetivo General

Fortalecer la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto a través de la creación y narración de cuentos tradicionales en el área de lenguaje en el grado sexto de la Institución Educativa El Empalme, Resguardo Indígena Rumiyaqo, Ipiales, Nariño, con el fin de promover la preservación y valoración de la identidad cultural indígena.

Objetivos Específicos

Diagnosticar el nivel de competencia lingüística y comunicativa en la lengua Pasto, así como las percepciones y conocimientos sobre los cuentos y tradiciones orales de la cultura Pasto en los estudiantes del grado sexto de la Institución Educativa El Empalme.

Diseñar un plan de aula enfocado en la creación y narración de cuentos tradicionales en lengua Pasto, teniendo en cuenta las características y necesidades específicas de los estudiantes de grado sexto de la Institución Educativa El Empalme.

Implementar un plan de aula que integre estrategias didácticas innovadoras y contextualizadas para la creación y narración de cuentos tradicionales en lengua Pasto, con el fin de fortalecer la enseñanza y el aprendizaje de la lengua en los estudiantes de grado sexto de la Institución Educativa El Empalme.

Evaluar la efectividad de la estrategia didáctica basada en la creación y narración de cuentos tradicionales en el fortalecimiento de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto, a través de la aplicación del plan de aula con los estudiantes de grado sexto de la Institución Educativa El Empalme.

Marcos de Referencia

Marco Contextual

Macrocontexto

La región de Nariño, situada en el suroccidente de Colombia, se caracteriza por su extraordinaria diversidad cultural, ecológica y lingüística. Este territorio, atravesado por imponentes montañas y fértiles valles, ha sido históricamente un crisol donde convergen múltiples etnias, entre ellas los pueblos indígenas Pasto, Quillacinga y Awá, junto con comunidades afrodescendientes y mestizas. Este mosaico cultural no solo representa una riqueza invaluable para la identidad nacional, sino que también enfrenta múltiples desafíos derivados de fenómenos globales y locales.

Entre las comunidades indígenas de esta región, el pueblo Pasto destaca por su historia milenaria y su capacidad de resiliencia frente a los cambios sociales y políticos. Este grupo ha mantenido un fuerte vínculo con su territorio y su cosmovisión, reflejados en sus prácticas agrícolas, su arte, sus celebraciones y, especialmente, su lengua. Sin embargo, el idioma Pasto, al igual que otras lenguas originarias del país, se encuentra en peligro crítico de extinción debido a la disminución de hablantes y a la falta de transmisión intergeneracional.

El avance de la globalización, acompañado por dinámicas como la migración, la urbanización y la homogenización cultural, ha intensificado este proceso de pérdida lingüística. Asimismo, las políticas públicas y los sistemas educativos han sido insuficientes para abordar de manera efectiva la preservación y revitalización de estas lenguas. En particular, el currículo escolar tiende a priorizar el español como lengua dominante, relegando las lenguas indígenas a un segundo plano, lo que refuerza su desuso en las nuevas generaciones.

En respuesta a estos desafíos, han surgido propuestas como la educación intercultural bilingüe, una estrategia que busca no solo la enseñanza de las lenguas originarias, sino también la valorización de las culturas indígenas como pilares de identidad y cohesión social. Este enfoque promueve un diálogo entre saberes que reconoce la diversidad lingüística como un recurso cultural y educativo esencial para el desarrollo sostenible de las comunidades.

Además, la revitalización lingüística del idioma Pasto no se limita a su enseñanza como una habilidad comunicativa. Implica también el rescate de las narrativas, los cantos y las tradiciones orales que encapsulan los valores, creencias y conocimientos ancestrales de la comunidad. Estas prácticas no solo fortalecen la identidad cultural, sino que también fomentan la cohesión social y el sentido de pertenencia en un contexto donde la conexión con las raíces culturales es fundamental para enfrentar los retos del presente.

Por tanto, abordar la situación del idioma Pasto requiere de un enfoque integral que articule esfuerzos comunitarios, institucionales y académicos. Iniciativas como la creación y narración de cuentos tradicionales en lengua Pasto, implementadas en entornos escolares, tienen el potencial de revertir su progresiva desaparición, a la vez que fortalecen el vínculo de los jóvenes con su herencia cultural y con los mayores como portadores de saberes ancestrales.

Microcontexto

En el contexto específico del Resguardo Indígena Rumiayaco, en el municipio de Ipiales, la lengua Pasto enfrenta un panorama crítico que refleja las tensiones entre la modernidad y la preservación de las tradiciones ancestrales. Este resguardo, habitado principalmente por familias indígenas, se caracteriza por un fuerte vínculo con el territorio y sus prácticas culturales, aunque también está inmerso en dinámicas sociales complejas derivadas de la globalización y el conflicto armado.

En la Institución Educativa El Empalme, los estudiantes del grado sexto, cuyas edades oscilan entre los 11 años en las niñas y los 12 años en los niños, representan una población profundamente arraigada en el entorno rural. Sus familias, en su mayoría, se dedican a la agricultura y al trabajo del campo, actividades que son tanto un sustento económico como una expresión de su conexión con el territorio. Sin embargo, en estos territorios también persisten problemáticas asociadas al cultivo de siembras ilícitas y a la presencia de grupos armados, lo que genera un ambiente de vulnerabilidad social que impacta tanto en la comunidad como en los procesos educativos.

En este contexto, los estudiantes enfrentan dificultades significativas para comunicarse en lengua Pasto, reflejando la desconexión progresiva de las nuevas generaciones con su lengua ancestral. Además, muestran un desinterés por aprenderla, ya que no encuentran un vínculo directo entre su educación formal y su identidad cultural. Este fenómeno no solo responde a la falta de recursos pedagógicos que fortalezcan la enseñanza del idioma, sino también a un sistema educativo que prioriza el español y margina la diversidad lingüística. Como resultado, el aprendizaje de la lengua Pasto se limita a contenidos superficiales que no logran captar el interés de los jóvenes, quienes perciben su idioma ancestral como algo distante y poco útil en su vida cotidiana.

A pesar de este panorama, la comunidad del Resguardo Indígena Rumiayaco reconoce que la lengua Pasto es mucho más que un medio de comunicación; es un vehículo esencial para la transmisión de saberes, valores y prácticas culturales que fortalecen la identidad y la cohesión social. Los padres de familia, aunque inmersos en las dinámicas del campo, valoran profundamente las raíces culturales de su comunidad y aspiran a que sus hijos preserven y fortalezcan este legado. Sin embargo, las condiciones adversas del entorno, marcadas por la

inestabilidad económica y social, dificultan la generación de espacios propicios para la revitalización lingüística y cultural.

En este marco, se hace urgente desarrollar estrategias educativas innovadoras que integren el aprendizaje de la lengua Pasto con actividades significativas que conecten emocional y culturalmente a los estudiantes con su herencia. Estas estrategias deben considerar las características específicas del contexto, como la participación activa de los mayores en la transmisión de relatos orales, la creación de cuentos tradicionales y el uso de dinámicas pedagógicas que promuevan la interacción y la reflexión colectiva.

Al articular la enseñanza del idioma con las realidades y experiencias de los estudiantes, se puede transformar la percepción de la lengua Pasto, promoviendo en ellos un sentido de orgullo y pertenencia hacia su identidad cultural. Además, este enfoque contribuirá a fortalecer el tejido social del resguardo, brindando herramientas para que las nuevas generaciones enfrenten los retos del presente desde una perspectiva que valore y preserve su legado cultural.

Marco Teórico y Conceptual

Lengua y Cultura Indígena

La lengua es un elemento fundamental de la identidad cultural de los pueblos indígenas. Según Montaluisa (2019), la lengua es el vehículo principal para la transmisión de conocimientos, valores y prácticas culturales de una generación a otra. En este sentido, la preservación y fortalecimiento de las lenguas indígenas es esencial para mantener viva la cultura y el patrimonio inmaterial de estas comunidades. Además, como señala Sichra (2016), la lengua indígena no solo cumple una función comunicativa, sino que también es un elemento central en la construcción de la identidad individual y colectiva de los pueblos originarios.

Revitalización Lingüística

La revitalización lingüística se refiere al proceso de fortalecer y promover el uso de una lengua que se encuentra en riesgo de desaparición. Según Haboud (2018), la revitalización implica la implementación de estrategias y acciones que fomenten el aprendizaje, el uso y la valoración de la lengua ancestral por parte de las nuevas generaciones. Este proceso requiere la participación activa de la comunidad y el apoyo de instituciones educativas y gubernamentales. Además, como indica Guardiola (2017), la revitalización lingüística debe ir acompañada de un proceso de revalorización cultural, donde se promuevan los saberes, prácticas y cosmovisiones de los pueblos indígenas.

Estrategias Didácticas

Las estrategias didácticas son herramientas y técnicas que los docentes utilizan para facilitar el proceso de enseñanza-aprendizaje. Según Díaz Barriga y Hernández Rojas (2010), las estrategias didácticas deben ser innovadoras, contextualizadas y adaptadas a las necesidades y características específicas de los estudiantes. En el caso de la enseñanza de lenguas indígenas, es fundamental que las estrategias didácticas incorporen elementos culturales y promuevan la participación activa de los estudiantes en su propio aprendizaje. Asimismo, como señala Santamaría (2018), las estrategias didácticas para la enseñanza de lenguas indígenas deben fomentar el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas: hablar, escuchar, leer y escribir.

Educación Intercultural Bilingüe

La educación intercultural bilingüe es un enfoque educativo que busca valorar y fortalecer las lenguas y culturas indígenas, al mismo tiempo que promueve el diálogo y el intercambio entre diferentes culturas. Según López (2017), la educación intercultural bilingüe implica la incorporación de los conocimientos, saberes y prácticas culturales de los pueblos indígenas en el currículo escolar, así como el uso de la lengua materna como medio de

instrucción y aprendizaje. Además, como indica Walsh (2010), la educación intercultural bilingüe debe promover la descolonización del conocimiento y el reconocimiento de la diversidad epistémica y cultural.

Identidad Cultural

La identidad cultural se refiere al sentido de pertenencia y al conjunto de valores, creencias y prácticas que caracterizan a una comunidad o grupo social. Según Molano (2015), la identidad cultural es un proceso dinámico y multidimensional que se construye a través de la interacción social y la transmisión intergeneracional de conocimientos. En el caso de los pueblos indígenas, la lengua es un elemento central de la identidad cultural, ya que a través de ella se expresan y se transmiten los saberes y cosmovisiones ancestrales. Además, como señala Guerrero (2015), la identidad cultural indígena se encuentra en constante transformación y adaptación frente a los cambios sociales y políticos.

Pedagogía Decolonial

La pedagogía decolonial es un enfoque educativo que busca cuestionar y transformar las estructuras de poder y los conocimientos hegemónicos que han sido impuestos a través de la colonización. Según Walsh (2013), la pedagogía decolonial implica la revalorización de los saberes, prácticas y cosmovisiones de los pueblos indígenas, así como la construcción de nuevas formas de conocimiento que sean más inclusivas y equitativas. En el caso de la enseñanza de lenguas indígenas, la pedagogía decolonial promueve la descolonización lingüística y cultural, y la recuperación de las epistemologías y ontologías propias de los pueblos originarios.

Interculturalidad Crítica

La interculturalidad crítica es un enfoque que busca transformar las relaciones de poder y las estructuras sociales que generan desigualdad y exclusión. Según Tubino (2016), la

interculturalidad crítica implica el reconocimiento de las diferencias culturales, pero también el cuestionamiento de las relaciones de dominación y subordinación que existen entre los diferentes grupos sociales. En el ámbito educativo, la interculturalidad crítica promueve la construcción de un diálogo horizontal entre los diferentes saberes y conocimientos, así como la formación de ciudadanos críticos y comprometidos con la transformación social.

Enseñanza Situada

La enseñanza situada es un enfoque pedagógico que busca vincular el aprendizaje con el contexto social y cultural en el que se desarrolla. Según Díaz Barriga (2014), la enseñanza situada implica la creación de situaciones de aprendizaje auténticas y significativas, que permitan a los estudiantes aplicar los conocimientos adquiridos en situaciones reales. En el caso de la enseñanza de lenguas indígenas, la enseñanza situada promueve la incorporación de los saberes y prácticas culturales de la comunidad en el proceso educativo, así como la participación activa de los estudiantes en la construcción de su propio aprendizaje.

Etnoeducación

La etnoeducación por lo general trata de impartir enseñanzas sobre la diversidad cultural propendiendo a la tolerancia étnica en tipos de educación multicultural e intercultural. Se propone como ejemplo un aula o salón de clases en los aspectos más relevantes; en el marco de la multiculturalidad, habría tanto estudiantes del grupo mayoritario como de las minorías étnicas, y se impartirían clases sobre lenguas y culturas para contribuir a la definición de la identidad y al reconocimiento de las demás; mientras tanto, en el marco de la interculturalidad, se instruiría para el reconocimiento de la diversidad cultural y social, habría un diálogo intercultural y no habría un interés claro sobre la construcción de la identidad, pues se enfoca desde un punto de vista universal y globalizado (Ortega, 2019). La etnoeducación es la enseñanza que se da acerca

de las diferentes culturas sin discriminación y por su puesto se da con el objetivo de fortalecer las diferentes culturas y su educación propia

Cultura y Territorio

Dada la relación estrecha entre territorio y cultura, esta última entendida para la UNESCO "como el conjunto de los rasgos distintivos, espirituales y materiales, intelectuales y afectivos que caracterizan una sociedad o un grupo social. Ella engloba, además de las artes y las letras, los modos de vida, los derechos fundamentales al ser humano, los sistemas de valores, las tradiciones y las creencias" en este sentido, la cultura está determinada por las relaciones de los grupos humanos que comparten y construyen formas de comunicación y de interrelación. Es la "forma de comunicación del individuo y del grupo con el universo, que es una herencia, pero al mismo tiempo un re aprendizaje de las relaciones profundas entre el hombre y su medio"

(Santos, 2000, p. 278)

Las diferentes comunidades étnicas que perviven en los diferentes territorios autóctonos comparten una particularidad especial y son sus particularidades culturales que a la vez las hacen únicas y especiales

La revitalización y fortalecimiento de las lenguas indígenas, como la lengua Pasto, requiere de un enfoque educativo integral que considere no solo la enseñanza de la lengua en sí misma, sino también la revalorización de la cultura y la identidad indígena. La educación intercultural bilingüe, la pedagogía decolonial y la interculturalidad crítica se presentan como enfoques adecuados para abordar esta problemática, ya que promueven la descolonización del conocimiento, el reconocimiento de la diversidad epistémica y cultural, y la construcción de un diálogo horizontal entre los diferentes saberes.

Además, la implementación de estrategias didácticas innovadoras y contextualizadas, basadas en la enseñanza situada, es fundamental para lograr un aprendizaje significativo y duradero de la lengua Pasto. Estas estrategias deben incorporar los saberes y prácticas culturales de la comunidad, así como fomentar el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas y la participación activa de los estudiantes en su propio aprendizaje. Solo a través de un enfoque educativo integral y comprometido con la revitalización lingüística y cultural, será posible fortalecer la identidad indígena y garantizar la preservación de la lengua Pasto para las futuras generaciones.

Diseño Metodológico

Enfoque de Investigación

La presente investigación se enmarca en el enfoque cualitativo, el cual, según Hernández, Sampieri y Mendoza (2018), se centra en comprender los fenómenos desde la perspectiva de los participantes en su contexto natural. Este enfoque permite explorar y describir la realidad de manera holística, considerando las experiencias, significados y percepciones de los individuos involucrados en el estudio.

Método de Investigación

El método utilizado es la investigación acción educativa, con personas de la comunidad en este caso con los niños y niñas del grado sexto, algunos sabedores y padres de familia en espacios significativos que se vallan dando en el desarrollo de las actividades propuestas que permitieron articular lo que se desea colocar en práctica, En este estudio, se analizará el caso específico de la enseñanza y aprendizaje de la lengua Pasto en el grado sexto de la Institución Educativa El Empalme.

Tipo de Investigación

El tipo de investigación es descriptivo, ya que se busca especificar las propiedades, características y perfiles importantes del fenómeno analizado (Hernández, et al., 2014). En este caso, se describirá la situación actual de la enseñanza y aprendizaje de la lengua Pasto en el grado sexto de la Institución Educativa El Empalme, así como las estrategias didácticas implementadas para su fortalecimiento.

Técnicas e Instrumentos de Recolección de Información

Las técnicas de recolección de información utilizadas serán la observación participante, las entrevistas semiestructuradas y los grupos focales. Según Hernández et al. (2014), la

observación participante permite al investigador involucrarse en las actividades del grupo estudiado, mientras que las entrevistas semiestructuradas y los grupos focales proporcionan una mayor flexibilidad para obtener información detallada de los participantes.

Instrumentos de Recolección de Información

Los instrumentos de recolección de información serán las guías de observación, las guías de entrevista y las guías de grupos focales. Estos instrumentos serán diseñados por el investigador, considerando las categorías y subcategorías de análisis establecidas a partir del marco teórico y los objetivos de la investigación (Hernández et al., 2014).

Análisis de la Información

El análisis de la información se realizará siguiendo el proceso de codificación y categorización propuesto por Hernández-Sampieri et al. (2014). Este proceso implica la identificación de unidades de significado, la asignación de códigos y la agrupación en categorías y subcategorías. Además, se utilizará la triangulación de datos como estrategia para asegurar la validez y confiabilidad de los resultados obtenidos (Okuda y Gómez-Restrepo, 2005).

Técnicas del Análisis de la Información

Las técnicas del análisis de la información serán el análisis de contenido y el análisis temático. Según Hernández-Sampieri et al. (2014), el análisis de contenido permite describir de forma objetiva y sistemática el contenido manifiesto de la comunicación, mientras que el análisis temático se centra en identificar, analizar e informar patrones o temas dentro de los datos. Para el presente proyecto aplicado se ha procurado abarcar cada objetivo específico con una técnica, con este fin, se ha construido la siguiente tabla.

Tabla 1*Matriz de Análisis*

Objetivo	Técnica	Definición
<p>Diagnosticar el nivel de competencia lingüística y comunicativa en la lengua Pasto, así como las percepciones y conocimientos sobre los cuentos y tradiciones orales de la cultura Pasto en los estudiantes del grado sexto.</p>	<p>Entrevista encuesta</p>	<p>Según Hernández Sampieri, la encuesta es una técnica de recolección de datos que consiste en un conjunto de preguntas respecto a una o más variables a medir, y puede ser aplicada de forma oral o escrita (Hernández Sampieri et al., 2014).</p> <p>De acuerdo con Hernández Sampieri, el análisis</p>
<p>Diseñar un plan de aula enfocado en la creación y narración de cuentos tradicionales en lengua Pasto, teniendo en cuenta las características y necesidades específicas de los estudiantes.</p>	<p>Análisis documental Revisión de documentos y fuentes sobre cuentos tradicionales</p>	<p>documental es una técnica de recolección de datos que consiste en la revisión de documentos, registros públicos y archivos físicos o electrónicos, con el propósito de obtener información relevante para la</p>

Implementar un plan de aula que integre estrategias didácticas innovadoras y contextualizadas para la creación y narración de cuentos tradicionales en lengua Pasto.

Observación participante

Salidas a campo

Diario de campo

Evaluar la efectividad de la estrategia didáctica basada en la creación y narración de cuentos tradicionales en el fortalecimiento de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto.

Pruebas de desempeño

investigación (Hernández Sampieri et al., 2014).
Hernández Sampieri define la observación participante como una técnica de recolección de datos que implica la intervención directa del investigador en el contexto estudiado, participando en las actividades y interactuando con los sujetos de estudio (Hernández Sampieri et al., 2014).
Según Hernández Sampieri, las pruebas de desempeño son una técnica de recolección de datos que consiste en la aplicación de exámenes o tareas específicas para medir las habilidades, conocimientos o competencias adquiridas por

los participantes después de una intervención educativa (Hernández Sampieri et al., 2014).

Nota. La tabla evidencia la matriz de análisis por cada objetivo planteado. *Fuente.* Ordoñez y Coral (2025)

La encuesta, como técnica de recolección de datos, contribuye al objetivo general de fortalecer la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto a través de la creación y narración de cuentos tradicionales, al proporcionar información valiosa sobre el nivel de competencia lingüística y comunicativa de los estudiantes, así como sus percepciones y conocimientos sobre los cuentos y tradiciones orales de la cultura Pasto. Los resultados obtenidos a través de la encuesta permiten identificar las fortalezas y debilidades de los estudiantes en relación con la lengua y la tradición oral, lo que facilita el diseño de estrategias didácticas adecuadas y contextualizadas para promover su aprendizaje y valoración a través de la creación y narración de cuentos tradicionales.

El análisis documental, como técnica de recolección de datos, aporta al objetivo general al proporcionar información relevante sobre cuentos y tradiciones orales de la cultura Pasto, así como sobre estrategias didácticas innovadoras y contextualizadas que han demostrado ser efectivas en la enseñanza y el aprendizaje de lenguas indígenas a través de la narración oral. A través de la revisión de documentos, registros y fuentes sobre cuentos tradicionales, se pueden identificar buenas prácticas, experiencias exitosas y lecciones aprendidas en contextos similares, que sirvan como referencia para el diseño del plan de aula orientado a fortalecer la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto mediante la creación y narración de cuentos.

La observación participante, como técnica de recolección de datos, contribuye al objetivo general al permitir al investigador intervenir directamente en el contexto estudiado, participando en las actividades de creación y narración de cuentos tradicionales, e interactuando con los estudiantes durante la implementación del plan de aula. Esta técnica facilita la obtención de información de primera mano sobre la dinámica del proceso de enseñanza-aprendizaje de la lengua Pasto a través de la narración oral, las reacciones y respuestas de los estudiantes ante las estrategias implementadas, y los posibles ajustes o mejoras que se requieran para fortalecer su efectividad.

Las pruebas de desempeño narrativo, como técnica de recolección de datos, aportan al objetivo general al permitir evaluar la efectividad de la estrategia didáctica basada en la creación y narración de cuentos tradicionales en el fortalecimiento de la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto. Estas pruebas proporcionan información cuantitativa y cualitativa sobre las habilidades narrativas, competencias lingüísticas y comunicativas adquiridas por los estudiantes en relación con la lengua Pasto a través de la narración de cuentos tradicionales.

Los resultados obtenidos permitirán valorar el impacto de la estrategia en el fortalecimiento de la lengua y la preservación de la tradición oral, identificar los logros alcanzados y las áreas de mejora, lo que orienta la optimización de la estrategia y la consolidación de los aprendizajes.

Análisis, Discusión y Reflexión de Resultados

Importancia de la Manifestación Cultural para el Contexto Comunitario en el Marco del Diagnóstico del Nivel de Competencia Lingüística y Comunicativa de la Lengua Pasto

La manifestación cultural representada por la lengua Pasto y su tradición oral posee un valor incalculable para el Resguardo Indígena Rumiayaco, tanto como símbolo identitario como vehículo de cohesión social. En el contexto del diagnóstico del nivel de competencia lingüística y comunicativa de esta lengua ancestral, se hace evidente que su relevancia cultural trasciende su función comunicativa, para convertirse en un pilar fundamental del patrimonio inmaterial y de la memoria colectiva de esta comunidad indígena.

El diagnóstico del nivel de competencia lingüística y comunicativa revela una alarmante desconexión de las nuevas generaciones con su lengua ancestral. Muchos estudiantes enfrentan dificultades significativas para comprender y expresarse en lengua Pasto, lo cual es un indicador claro del desuso progresivo que amenaza con la extinción de este idioma. Esta situación está intrínsecamente ligada a la falta de estrategias pedagógicas que vinculen la enseñanza de la lengua con su significado cultural y social. Es en este marco que la lengua Pasto, como manifestación cultural, se presenta como un elemento que no solo articula la identidad de los estudiantes, sino que también refuerza su sentido de pertenencia y cohesión comunitaria.

La tradición oral, y particularmente los cuentos narrados en lengua Pasto, desempeña un papel crucial en este diagnóstico. Al explorar el nivel de competencia comunicativa de los estudiantes, se evidencia que estos relatos no solo enriquecen sus habilidades lingüísticas, sino que también fortalecen su conexión emocional y cognitiva con los saberes ancestrales. Los cuentos tradicionales funcionan como un puente entre generaciones, donde los mayores

comparten conocimientos históricos, prácticas culturales y valores éticos que han definido al pueblo Pasto a lo largo del tiempo.

El diagnóstico también resalta que, a pesar de las dificultades lingüísticas, existe un interés latente entre los estudiantes por reconectarse con su lengua y cultura. Este hallazgo subraya la importancia de implementar estrategias pedagógicas innovadoras y contextualizadas que permitan integrar la enseñanza de la lengua con actividades culturales significativas, como la creación y narración de cuentos. En este sentido, la manifestación cultural investigada no solo es relevante para el contexto comunitario, sino que también actúa como un catalizador para el desarrollo de competencias comunicativas en lengua Pasto.

En el ámbito educativo, esta investigación destaca la necesidad de articular las dinámicas de enseñanza-aprendizaje con las realidades culturales y lingüísticas de los estudiantes. El diagnóstico realizado muestra cómo la incorporación de la lengua y tradición oral Pasto en el currículo escolar puede transformar la percepción que los jóvenes tienen de su herencia cultural. Al mejorar sus habilidades lingüísticas y narrativas en su lengua ancestral, los estudiantes no solo adquieren competencias académicas, sino que también fortalecen su autoestima y sentido de pertenencia.

En este marco, la manifestación cultural investigada también tiene implicaciones para la comunidad en general. El fortalecimiento de las competencias lingüísticas y comunicativas en lengua Pasto permite revitalizar el uso de esta lengua en contextos cotidianos, devolviéndole su papel como herramienta funcional de comunicación y como portadora de significados culturales. Asimismo, la preservación de la tradición oral contribuye a mantener viva la memoria histórica del Resguardo Rumiayaco, garantizando la transmisión intergeneracional de saberes y valores.

Figura 1*Articulación de la investigación con la comunidad educativa*

Nota. La figura evidencia la participación de los estudiantes en el proceso investigativo. *Fuente.* Ordoñez y Coral (2025)

Bajo estas palabras, la importancia de la manifestación cultural para el contexto comunitario radica en su capacidad para abordar los desafíos identificados en el diagnóstico del nivel de competencia lingüística y comunicativa de la lengua Pasto. Este proceso no solo busca rescatar una lengua en peligro, sino también revitalizar la identidad cultural y fortalecer la cohesión social del Resguardo Indígena Rumiyo. Al articular la enseñanza de la lengua con su valor cultural y simbólico, se promueve un aprendizaje significativo que trasciende las aulas y refuerza los lazos entre los miembros de la comunidad. De este modo, la manifestación cultural se convierte en una herramienta educativa y social que impulsa el desarrollo integral de las nuevas generaciones y la sostenibilidad cultural de la comunidad.

Diseño e Implementación de Secuencias Didácticas para el Fortalecimiento de la Lengua Pasto a través de la Narración de Cuentos Tradicionales

En este apartado se presentan los resultados obtenidos a partir del diseño e implementación de tres secuencias didácticas enfocadas en fortalecer la enseñanza y el aprendizaje de la lengua Pasto en estudiantes de grado sexto de la Institución Educativa El Empalme. Estas secuencias, articuladas con los DBA del área de Lenguaje, responden a los objetivos específicos de la investigación que buscan, por un lado, fomentar la creación y narración de cuentos tradicionales y, por otro, evaluar la efectividad de las estrategias pedagógicas implementadas.

El diseño de las secuencias didácticas tuvo como base un enfoque constructivista, priorizando el aprendizaje significativo mediante actividades contextualizadas que vincularan la lengua con la tradición cultural del Resguardo Indígena Rumiyaco. Cada secuencia fue organizada en tres momentos: inicio, desarrollo y cierre, con el propósito de estructurar las experiencias de aprendizaje de manera coherente y progresiva.

Además de los resultados específicos de cada secuencia, se analizó el impacto de estas estrategias en el desarrollo de competencias comunicativas, narrativas y culturales en los estudiantes. Los hallazgos incluyen logros, desafíos y aprendizajes significativos, los cuales evidencian el potencial transformador de una educación contextualizada que reconoce y valora la riqueza cultural de las comunidades indígenas.

Secuencia Didáctica 1: Introducción a la Lengua Pasto y su Tradición Oral (ver apéndice A)

Los resultados de la primera secuencia reflejan tanto logros significativos como desafíos importantes que merecen una reflexión crítica. En términos positivos, se evidenció un creciente interés por parte de los estudiantes hacia la lengua Pasto y su tradición oral. Aunque algunos

llegaron a la actividad con escaso conocimiento previo, las dinámicas iniciales y el uso de materiales audiovisuales lograron captar su atención y despertar curiosidad. Este entusiasmo fue especialmente visible en la participación activa durante las discusiones grupales y en el esfuerzo por construir oraciones simples en lengua Pasto. Además, se observó cómo los estudiantes comenzaron a reconocer la lengua como un elemento distintivo de su identidad cultural, especialmente al reflexionar sobre su conexión con las tradiciones y el territorio.

Figura 2

Desarrollo de secuencia didáctica 1



Nota. La figura evidencia el desarrollo de la secuencia didáctica 1. *Fuente.* Ordoñez y Coral (2025)

Sin embargo, también surgieron limitaciones importantes que deben ser analizadas críticamente. Una de las principales dificultades fue la pronunciación de las palabras en lengua Pasto, lo cual generó frustración en algunos estudiantes, evidenciando la necesidad de más herramientas didácticas que apoyen este aspecto específico. Asimismo, se detectó una resistencia inicial en ciertos estudiantes que no percibían la lengua como relevante para su vida cotidiana, lo

cual apunta a la necesidad de reforzar el enfoque pedagógico en términos de motivación y contextualización.

En cuanto al aprendizaje significativo, mediado por el enfoque constructivista, los estudiantes lograron integrar sus conocimientos previos con nuevas experiencias relacionadas con la lengua Pasto. Esto se tradujo en una mayor comprensión de su valor cultural y una conexión emocional más profunda con su herencia. Aunque este es solo el comienzo, la secuencia permitió sentar las bases para un proceso de aprendizaje más sostenido y transformador, donde los estudiantes no solo desarrollen habilidades lingüísticas, sino también una conciencia crítica sobre la importancia de preservar su lengua y tradiciones. La experiencia subraya que el aprendizaje significativo no solo depende de la adquisición de conocimiento, sino de la capacidad de los estudiantes para relacionar ese conocimiento con su contexto y valores personales.

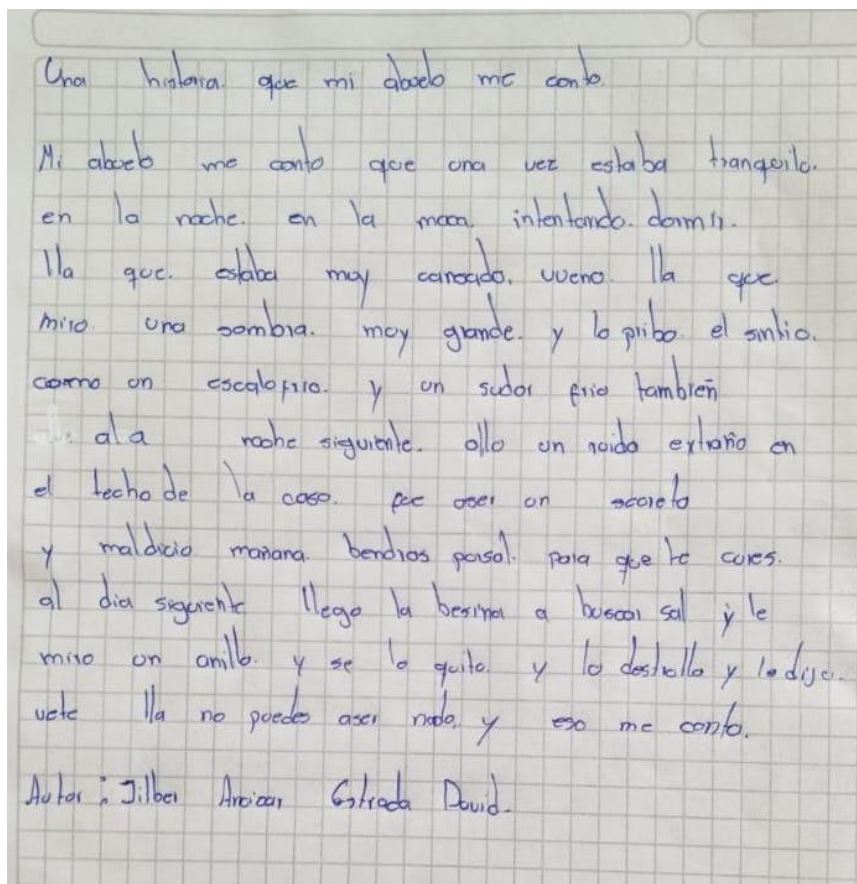
Secuencia Didáctica 2: Creación de Cuentos en Lengua Pasto (ver apéndice B)

Los resultados de la secuencia didáctica dos fueron altamente significativos tanto en el desarrollo de habilidades lingüísticas como en el fortalecimiento de las competencias sociales y culturales de los estudiantes.

En términos positivos, los estudiantes mostraron una notable capacidad para aplicar los conocimientos adquiridos en la creación de sus cuentos. Esto incluyó el uso adecuado de la estructura narrativa y la integración de elementos culturales específicos de su comunidad. A través de esta actividad, lograron conectar la lengua Pasto con su propia experiencia y entorno, lo que refuerza el aprendizaje significativo. El trabajo colaborativo fomentó habilidades de sociabilidad, ya que los estudiantes aprendieron a negociar ideas, resolver conflictos creativos y trabajar en equipo, elementos esenciales para la cohesión social dentro y fuera del aula.

Figura 3

Creación de cuentos por estudiantes A



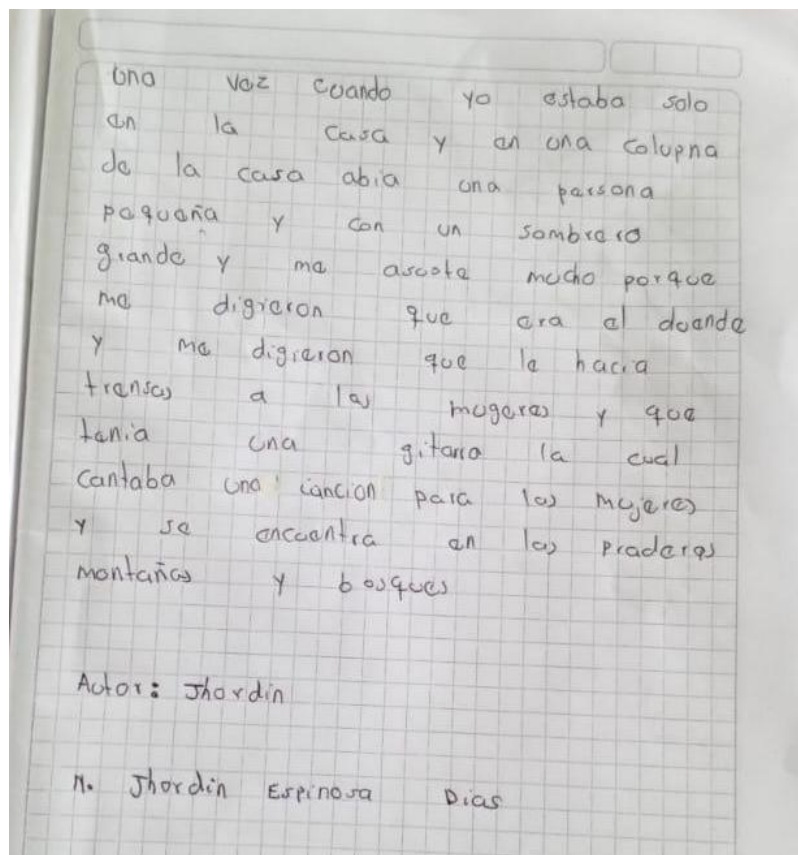
Nota. La figura evidencia la participación de los estudiantes en el proceso investigativo. *Fuente.*

Ordoñez y Coral (2025)

Sin embargo, se identificaron algunos desafíos, principalmente en el manejo del vocabulario en lengua Pasto, ya que algunos estudiantes aún se mostraron inseguros al utilizar términos menos familiares. Esto señala la necesidad de continuar fortaleciendo las bases lingüísticas a través de ejercicios más sistemáticos. Además, hubo casos en los que los estudiantes más introvertidos necesitaron apoyo adicional para participar en la narración oral, evidenciando la importancia de diseñar actividades que involucren a todos de manera equitativa.

Figura 4

Creación de cuentos por estudiantes B



Nota. La figura evidencia la participación de los estudiantes en el proceso investigativo. *Fuente.* Ordoñez y Coral (2025)

El aprendizaje significativo logrado fue evidente en varios aspectos. Bajo el enfoque constructivista, los estudiantes no solo aprendieron a construir relatos, sino que también lograron comprender el valor de la lengua Pasto como un medio para narrar sus historias y expresar su identidad cultural. La actividad también destacó la importancia de la oralidad como una herramienta para transmitir emociones, valores y conocimientos, fortaleciendo así las competencias comunicativas. El proceso creativo permitió que los estudiantes internalizaran

conceptos narrativos mientras reflexionaban sobre su herencia cultural, desarrollando un mayor sentido de orgullo y pertenencia hacia su comunidad.

Figura 5

Proceso de socialización de cuentos



Nota. La figura evidencia la participación de los estudiantes en el proceso investigativo. *Fuente.*

Ordoñez y Coral (2025)

Los cuentos creados se presentan como anexos de esta investigación, constituyendo una muestra tangible del impacto de esta secuencia didáctica. En ellos se evidencia el esfuerzo de los estudiantes por incorporar elementos de su contexto cultural, lo cual refleja el éxito de la

En primer lugar, la representación visual de palabras significativas en carteles propició un mayor involucramiento de los estudiantes con la lengua Pasto. Al plasmar gráficamente los conceptos, los alumnos profundizaron en el significado y contexto de las palabras, lo cual facilitó su comprensión y retención. Este ejercicio creativo estimuló la imaginación y permitió abordar el aprendizaje desde una perspectiva multisensorial, enriqueciendo la experiencia educativa.

Asimismo, las dinámicas participativas realizadas por los docentes fomentaron un ambiente de aprendizaje colaborativo y activo. A través de juegos lingüísticos y actividades lúdicas, los estudiantes practicaron la pronunciación y uso de vocabulario en lengua Pasto, lo que contribuyó a mejorar sus habilidades comunicativas. La participación activa en estas dinámicas fortaleció también las competencias sociales, como el trabajo en equipo, la empatía y el respeto por las ideas de los demás.

Figura 7

Participación Activa de los Estudiantes



Nota. La figura evidencia la participación de los estudiantes en el proceso investigativo. *Fuente.*

Ordoñez y Coral (2025)

La exposición final de los carteles fue un momento culminante que evidenció el progreso de los estudiantes. Al presentar sus trabajos ante sus compañeros y miembros de la comunidad, los estudiantes ejercitaron la expresión oral en lengua Pasto y desarrollaron confianza en sí mismos. Este espacio de interacción con la comunidad reforzó el sentido de pertenencia y la valoración de su identidad cultural, al ver que sus esfuerzos eran reconocidos y apreciados por otros.

Figura 8

Socialización del proceso



Nota. La figura evidencia la participación de los estudiantes en el proceso investigativo. *Fuente.*

Ordoñez y Coral (2025)

En términos críticos, se observó que algunos estudiantes aún presentaban inseguridades al expresarse en público, especialmente en lengua Pasto. Esto indica la necesidad de continuar trabajando en actividades que fortalezcan la confianza y fluidez en el uso del idioma. Además, se identificó que ciertos conceptos culturales asociados a las palabras seleccionadas requerían una

mayor profundización, lo que sugiere que futuras actividades podrían incluir más contextos históricos y sociales para enriquecer la comprensión.

El aprendizaje significativo logrado bajo el enfoque constructivista se evidenció en la capacidad de los estudiantes para construir nuevos conocimientos a partir de sus experiencias y contextos personales. Al relacionar las palabras de su lengua con representaciones visuales y actividades participativas, los estudiantes internalizaron de manera más profunda los conceptos y fortalecieron su conexión con la cultura Pasto. Este proceso facilitó la construcción de significados propios y promovió un aprendizaje activo y reflexivo.

La integración de elementos visuales y dinámicas participativas también contribuyó al desarrollo de habilidades transversales, como la creatividad, la resolución de problemas y la comunicación efectiva. Los estudiantes demostraron mayor disposición para colaborar y compartir ideas, lo que enriqueció el ambiente educativo y favoreció el crecimiento personal y colectivo.

Las imágenes de los carteles y actividades realizadas se incluyen en los anexos de esta investigación, proporcionando evidencia tangible del proceso y los logros alcanzados. Estas imágenes ilustran no solo el producto final, sino también el compromiso y entusiasmo de los estudiantes durante las actividades.

En conclusión, esta tercera secuencia didáctica logró consolidar el proceso de fortalecimiento de la lengua Pasto y brindar un cierre significativo a las actividades implementadas. A través de la representación visual y las dinámicas participativas, los estudiantes no solo mejoraron sus habilidades lingüísticas, sino que también profundizaron su identidad cultural y desarrollaron competencias sociales esenciales. Los resultados reflejan el

valor de utilizar enfoques pedagógicos que integren la cultura y las experiencias de los estudiantes, promoviendo un aprendizaje significativo y transformador.

Reflexión Pedagógica

El proceso investigativo y pedagógico realizado en torno a la revitalización de la lengua Pasto y su tradición oral ha permitido una comprensión profunda de las dinámicas educativas dentro del Resguardo Indígena Rumiyaco. Este proceso se convirtió en una experiencia transformadora que involucró a estudiantes, docentes y la comunidad en general, resaltando la importancia de una educación que valore y articule la riqueza cultural local. La implementación de estrategias pedagógicas contextualizadas y culturalmente relevantes evidenció el poder de la educación para abordar problemáticas complejas como la pérdida de una lengua ancestral, mientras fomenta aprendizajes significativos tanto a nivel individual como colectivo.

Desde la perspectiva del docente en formación, este proyecto representó un reto que exigió adaptabilidad, creatividad y una constante reflexión crítica sobre las prácticas educativas empleadas. Diseñar e implementar actividades que combinaran la tradición oral y la lengua Pasto con estrategias pedagógicas modernas implicó repensar el papel de la educación como un medio para preservar la identidad cultural, al tiempo que se desarrolla el potencial académico de los estudiantes. Este enfoque demostró que el aprendizaje significativo no puede desvincularse de las realidades sociales y culturales de los estudiantes. La lengua Pasto, tradicionalmente relegada en los espacios escolares, se transformó en un eje articulador del aprendizaje y un medio para fortalecer la conexión de los estudiantes con su comunidad y su historia.

El protagonismo de los estudiantes en este proceso fue central, evidenciando cómo su participación activa puede generar cambios importantes en la dinámica educativa. Desde las primeras actividades de diagnóstico hasta la creación de cuentos y su representación visual, los

estudiantes desarrollaron habilidades comunicativas, narrativas y sociales. Este proceso no solo les permitió aprender a través de la práctica, sino que también los involucró emocionalmente al reconocer la importancia de la lengua Pasto como parte de su identidad. La construcción de significados propios a partir de su experiencia cultural enriqueció el aprendizaje y fomentó un sentido de pertenencia más profundo hacia su comunidad. Sin embargo, también se identificaron áreas de mejora, como la necesidad de trabajar en la confianza y fluidez de los estudiantes al expresarse en público y en lengua Pasto, especialmente en situaciones que requerían mayor interacción oral.

La comunidad educativa en su conjunto desempeñó un papel vital en este proyecto, aportando un contexto real y un apoyo fundamental para el desarrollo de las actividades. Los mayores de la comunidad, con su sabiduría y experiencia, fueron piezas clave para transmitir conocimientos y valores, mientras que las familias y otros miembros del resguardo participaron activamente en las actividades de socialización. Este involucramiento colectivo resaltó que la revitalización de la lengua Pasto no es solo una tarea de las escuelas, sino un esfuerzo compartido que requiere la integración de toda la comunidad. La interacción entre generaciones no solo fortaleció los lazos sociales, sino que también promovió un intercambio de saberes que enriqueció tanto a los estudiantes como a los mayores.

A nivel pedagógico, el proceso destacó la importancia de una educación crítica y constructivista que permita a los estudiantes reflexionar sobre su realidad y actuar en ella. Las estrategias empleadas no solo fomentaron el aprendizaje de una lengua, sino que también estimularon en los estudiantes la capacidad de interpretar su cultura y valorar su relevancia. Este enfoque no solo fortaleció las competencias académicas, sino que también brindó a los

estudiantes herramientas para comprender y preservar su patrimonio cultural en un mundo globalizado que constantemente amenaza con homogeneizar las identidades.

El impacto de este proyecto trasciende el aula. Al generar un diálogo entre las dinámicas escolares y las prácticas culturales de la comunidad, se logró una transformación educativa que evidencia el potencial de la pedagogía para abordar desafíos complejos. Este proyecto no solo revitalizó el uso de la lengua Pasto, sino que también demostró que la educación puede ser un medio para construir una ciudadanía crítica, consciente y conectada con sus raíces culturales. La experiencia reafirma que la generación de nuevo conocimiento no debe centrarse únicamente en la transmisión de contenidos, sino también en el fortalecimiento de habilidades, valores y perspectivas que permitan a los estudiantes interpretar y transformar su realidad desde una perspectiva culturalmente rica y socialmente comprometida.

Con lo anterior se tiene que, este proceso investigativo y pedagógico no solo fortaleció la lengua Pasto y su tradición oral, sino que también generó aprendizajes transformadores para estudiantes, docentes y la comunidad educativa en general. Este proyecto se convierte en un modelo de cómo la educación, cuando se articula con las necesidades y contextos culturales locales, puede ser una herramienta poderosa para preservar la identidad cultural y fomentar un aprendizaje significativo que trascienda las fronteras del aula y tenga un impacto profundo en la realidad comunitaria.

Conclusiones y Recomendaciones

El desarrollo de esta investigación evidenció que la lengua Pasto, como manifestación cultural y patrimonial, es un elemento esencial para la identidad del Resguardo Indígena Rumiyaco. Su revitalización a través de estrategias pedagógicas permitió conectar a los estudiantes con su historia y valores, fortaleciendo su sentido de pertenencia y orgullo cultural. A lo largo del proceso, se confirmó que la integración de contextos culturales específicos en las prácticas educativas no solo enriquece el aprendizaje, sino que también fomenta una mayor conexión emocional y cognitiva con los contenidos trabajados.

El diseño e implementación de secuencias didácticas contextualizadas, como la narración de cuentos y la representación visual de palabras clave, destacó el valor de una educación que va más allá de la transmisión de conocimientos formales. Estas actividades posibilitaron que los estudiantes desarrollaran competencias lingüísticas, narrativas y sociales mientras reflexionaban sobre la relevancia de la lengua Pasto en sus vidas. Sin embargo, también se identificaron desafíos, como las dificultades de los estudiantes para expresarse con fluidez en lengua Pasto, lo que resalta la importancia de continuar fortaleciendo la práctica constante del idioma en diversos entornos.

La participación activa de la comunidad educativa fue un aspecto crucial en el éxito del proyecto. Los mayores de la comunidad desempeñaron un rol fundamental como portadores de saberes ancestrales, enriqueciendo las actividades escolares y promoviendo un diálogo intergeneracional que reforzó la cohesión comunitaria. Este tipo de interacción subraya la necesidad de mantener y ampliar los espacios de colaboración entre la escuela y la comunidad para garantizar la sostenibilidad de este tipo de iniciativas.

Es fundamental que la lengua Pasto se integre de manera más sistemática en el currículo escolar, no solo como un elemento extracurricular, sino como parte integral de diversas asignaturas. Esta integración puede facilitar una exposición constante al idioma y fomentar su uso práctico en diferentes contextos. Para ello, es indispensable desarrollar materiales didácticos que sirvan de apoyo, como glosarios, cuentos bilingües e ilustraciones que hagan más accesible el aprendizaje del idioma tanto para los estudiantes como para los docentes.

La formación docente también emerge como una prioridad. Es esencial capacitar a los educadores en metodologías para la enseñanza de lenguas indígenas y en el diseño de estrategias pedagógicas culturalmente relevantes. Este tipo de formación puede garantizar que las prácticas educativas sean sostenibles y estén alineadas con las necesidades específicas de los estudiantes y sus comunidades.

El impacto de esta investigación sugiere que puede servir como modelo replicable en otras comunidades indígenas que enfrentan desafíos similares en la preservación de sus lenguas y tradiciones culturales. Adaptar las estrategias pedagógicas a las particularidades de cada contexto podría contribuir a la revitalización lingüística y cultural de otros pueblos, promoviendo el respeto por la diversidad y fortaleciendo la identidad de los estudiantes.

Es igualmente importante establecer mecanismos de evaluación y seguimiento que permitan medir el impacto de estas estrategias a lo largo del tiempo. Esto facilitaría identificar áreas de mejora y ajustar las actividades según las necesidades emergentes, garantizando así la continuidad del aprendizaje y la preservación de la lengua Pasto.

La investigación también dejó en evidencia que la educación no puede desvincularse de las realidades culturales y sociales de los estudiantes. Una pedagogía crítica y contextualizada tiene el potencial de transformar no solo las dinámicas escolares, sino también la manera en que

los estudiantes y sus comunidades interpretan y valorizan su patrimonio cultural. Este enfoque no solo beneficia el aprendizaje académico, sino que también fomenta ciudadanos críticos, conscientes y comprometidos con la preservación y fortalecimiento de su cultura.

La experiencia confirma que la educación puede y debe ser un motor para la preservación de la diversidad lingüística y cultural, al tiempo que fomenta aprendizajes significativos y habilidades esenciales para el desarrollo integral de los estudiantes. Este proyecto es un ejemplo claro de cómo la integración de la cultura en las prácticas educativas puede generar un impacto profundo y duradero, tanto en el ámbito escolar como en el comunitario.

Referencias Bibliográficas

- Díaz Barriga, F. (2014). Enseñanza situada: Vínculo entre la escuela y la vida. McGraw-Hill.
<https://www.uv.mx/rmipe/files/2016/08/Ensenanza-situada-vinculo-entre-la-escuela-y-la-vida.pdf>
- Díaz Barriga, F., & Hernández Rojas, G. (2010). Estrategias docentes para un aprendizaje significativo: una interpretación constructivista (3a ed.). McGraw-Hill.
https://dfa.edomex.gob.mx/sites/dfa.edomex.gob.mx/files/files/2_%20estrategias-docentes-para-un-aprendizaje-significativo.pdf
- Guardiola, M. (2017). Revitalización lingüística y cultural en contextos educativos: El caso del pueblo nasa en Colombia. *Revista Educación y Ciudad*, (33), 83-92.
<https://www.funproeibandes.org/wp-content/uploads/2020/09/Libro-Revitalizacion-Cultural-Linguistica.pdf>
- Guerrero, P. (2015). La construcción de la identidad cultural en los procesos educativos. *Sophia: Colección de Filosofía de la Educación*, (18), 207-230.
- Haboud, M. (2018). Revitalización de lenguas indígenas en los Andes: desafíos y perspectivas. *Revista Andina de Educación*, 1(1), 5-13. <https://books.scielo.org/id/ycb4h/pdf/haboud-9789978105726.pdf>
- Hernández-Sampieri, R., & Mendoza, C. P. (2018). Metodología de la investigación: las rutas cuantitativa, cualitativa y mixta. McGraw-Hill.
<http://repositorio.uasb.edu.bo:8080/handle/54000/1292>
- Hernández-Sampieri, R., Fernández-Collado, C., & Baptista-Lucio, P. (2014). Metodología de la investigación (6a ed.). McGraw-Hill. <https://www.esup.edu.pe/wp->

content/uploads/2020/12/2.%20Hernandez,%20Fernandez%20y%20Baptista-
Metodolog%C3%ADa%20Investigacion%20Cientifica%206ta%20ed.pdf

López, L. E. (2017). Educación intercultural bilingüe en América Latina: balance y perspectivas.

Revista Iberoamericana de Educación, 77(1), 13-31.

<https://rieoei.org/RIE/article/view/1041/1982>

Molano, O. L. (2015). Identidad cultural: un concepto que evoluciona. Revista Opera, (7), 69-84.

<https://revistas.uexternado.edu.co/index.php/opera/article/view/1187/1126>

Montaluisa, L. (2019). La estandarización ortográfica del quichua ecuatoriano.

<https://books.scielo.org/id/fr23p/pdf/montaluisa-9789978104965.pdf>

Okuda, M., & Gómez-Restrepo, C. (2005). Métodos en investigación cualitativa: triangulación.

Revista Colombiana de Psiquiatría, 34(1), 118-124.

<https://www.redalyc.org/pdf/806/80628403009.pdf>

Santamaría, J. (2018). Estrategias didácticas para la enseñanza de lenguas indígenas en

Colombia. Revista Educación y Humanismo, 20(35), 74-87.

<https://doi.org/10.17081/eduhum.20.35.2922>

Sichra, I. (2016). Políticas lingüísticas en familias indígenas: cuando la realidad supera la

imaginación. UniverSOS: Revista de Lenguas Indígenas y Universos Culturales, (13),

135-152.

[https://www.researchgate.net/publication/313263035_Politicasy_linguisticas_en_familias_](https://www.researchgate.net/publication/313263035_Politicasy_linguisticas_en_familias_indigenas_cuando_la_realidad_supera_la_imaginacion)

[indigenas_cuando_la_realidad_supera_la_imaginacion](https://www.researchgate.net/publication/313263035_Politicasy_linguisticas_en_familias_indigenas_cuando_la_realidad_supera_la_imaginacion)

Tubino, F. (2016). La interculturalidad crítica como proyecto ético-político. En J. Viaña, C.

Walsh, & L. Tapia (Eds.), Interculturalidad crítica y educación intercultural (pp. 19-66).

Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello.

<https://www.oalagustinos.org/edudoc/LAINTERCULTURALIDADCR%C3%8DTICACOMOPROYECTO%C3%89TICO.pdf>

Walsh, C. (2010). Interculturalidad crítica y educación intercultural. En J. Viaña, L. Tapia, & C. Walsh (Eds.), *Construyendo Interculturalidad Crítica* (pp. 75-96). Instituto Internacional de Integración del Convenio Andrés Bello.

Walsh, C. (2013). *Pedagogías decoloniales: Prácticas insurgentes de resistir, (re)existir y (re)vivir*. Tomo I. Abya-Yala. <https://agoradeeducacion.com/doc/wp-content/uploads/2017/09/Walsh-2013-Pedagog%C3%ADas-Decoloniales.-Pr%C3%A1cticas.pdf>

Apéndices

Apéndice A

Secuencia Didáctica 1: Introducción a la Lengua Pasto y su Tradición Oral

Docentes: John Fernando Ordoñez - Lorena Alejandra Coral Ordoñez

Título de la secuencia: Creación de Cuentos en Lengua Pasto

Grado: Sexto

Objetivo: Diagnosticar el nivel de competencia lingüística y comunicativa en lengua Pasto y sensibilizar a los estudiantes sobre la importancia de su tradición oral mediante actividades iniciales de exploración y reflexión.

DBA: Reconoce y valora los textos narrativos de tradición oral como parte de la identidad cultural y del patrimonio inmaterial de la comunidad

Etapa	Descripción
Inicio	Se dio inicio a la secuencia con una dinámica grupal donde los estudiantes compartieron palabras o frases que conocieran en lengua Pasto, reflexionando sobre su significado y posible uso. Se proyectaron imágenes y videos de narradores mayores de la comunidad Rumiyaco, quienes compartieron cuentos en lengua Pasto. Esto sirvió como un estímulo inicial para generar interés y sensibilización hacia la lengua. Posteriormente, el docente ofreció una charla breve sobre la importancia de la lengua Pasto y su tradición oral, resaltando su valor como un pilar de identidad y cohesión comunitaria.

Desarrollo

Se llevó a cabo un diagnóstico inicial del nivel de competencia lingüística de los estudiantes mediante actividades prácticas. Los estudiantes trabajaron con glosarios bilingües y ejemplos simples de textos narrativos en lengua Pasto, donde intentaron construir oraciones básicas. También se realizaron cuestionarios orales para explorar el conocimiento de los estudiantes sobre cuentos tradicionales y su habilidad para identificar temas, personajes y mensajes clave. Estas actividades fomentaron el trabajo colaborativo en grupos pequeños, generando un primer acercamiento práctico a la lengua Pasto.

Cierre

Cada grupo presentó al resto de la clase una palabra o frase en lengua Pasto junto con su significado y uso en un contexto cultural. También compartieron un breve fragmento del cuento o tema trabajado durante la actividad. El docente concluyó con una reflexión colectiva donde los estudiantes compartieron lo que aprendieron sobre la lengua Pasto y cómo percibieron su relevancia para la comunidad. Se les motivó a continuar explorando relatos y palabras en lengua Pasto con sus familias para fortalecer el vínculo cultural y lingüístico

Apéndice B

Secuencia Didáctica 2: Creación de Cuentos en Lengua Pasto

Docentes: John Fernando Ordoñez - Lorena Alejandra Coral Ordoñez

Título de la secuencia: Creación de Cuentos en Lengua Pasto

Grado: Sexto

Objetivo: Implementar un plan de aula que integre estrategias didácticas innovadoras y contextualizadas para la creación y narración de cuentos tradicionales en lengua Pasto, con el fin de fortalecer el aprendizaje y promover la valoración de la identidad cultural.

DBA: Produce textos narrativos, como cuentos o fábulas, en los que se evidencie el uso adecuado de la estructura narrativa (inicio, desarrollo y cierre), respetando la coherencia y cohesión textual, y reconociendo el contexto cultural al que pertenecen

Etapa	Descripción
Inicio	<p>Los docentes iniciaron la secuencia con una breve introducción sobre la estructura de los cuentos (inicio, desarrollo y cierre) y su importancia en la tradición oral de la comunidad Pasto. Se compartieron ejemplos de cuentos narrados en lengua Pasto por los mayores de la comunidad, los cuales fueron analizados en grupo para identificar sus elementos narrativos principales. Esto permitió que los estudiantes comprendieran cómo los relatos reflejan los valores, las creencias y las dinámicas sociales de su comunidad.</p>
Desarrollo	<p>De manera individual, los estudiantes comenzaron a crear sus propios cuentos en lengua Pasto, utilizando glosarios y palabras aprendidas previamente. El proceso incluyó una lluvia de ideas para</p>

elegir temas relevantes de su comunidad, como la naturaleza, la familia o las leyendas ancestrales. Cada estudiante trabajó en la estructura narrativa de su cuento y luego lo presentó oralmente al resto de la clase, ajustando la pronunciación y el uso de términos según las sugerencias de los docentes y sus compañeros. Durante el proceso, se promovió el trabajo colaborativo y el intercambio de ideas.

Cierre

Se realizó una jornada de socialización, en la que los estudiantes narraron sus cuentos frente a la clase. La actividad cerró con una reflexión colectiva sobre la importancia de preservar la lengua Pasto a través de este tipo de ejercicios creativos y cómo la experiencia fortaleció sus habilidades comunicativas y su sentido de pertenencia cultural.

Apéndice C

Secuencia Didáctica 3: Representación Visual de Palabras en Lengua Pasto y Dinámicas

Participativas

Docentes: John Fernando Ordoñez - Lorena Alejandra Coral Ordoñez

Título de la secuencia: Creación de Cuentos en Lengua Pasto

Grado: Sexto

Objetivo: Evaluar la efectividad de la estrategia didáctica basada en la representación visual de palabras significativas en lengua Pasto y consolidar el proceso de enseñanza-aprendizaje mediante actividades participativas que fortalezcan las habilidades comunicativas y la sociabilidad de los estudiantes.

DBA: Utiliza diferentes sistemas semióticos (imágenes, símbolos, textos) para expresar ideas y sentimientos, reconociendo la importancia del contexto cultural y social en la construcción de significados.

Etapa	Descripción
Inicio	La secuencia inició con una actividad de reflexión donde los estudiantes compartieron las palabras en lengua Pasto que consideraban más representativas de su cultura y cotidianidad. Los docentes facilitaron un espacio de diálogo en el que se exploró el significado profundo de estas palabras y su relevancia en la identidad colectiva del pueblo Pasto. Se promovió un ambiente abierto y respetuoso, incentivando a los estudiantes a expresar sus ideas y emociones vinculadas a estas palabras.

Desarrollo

Los estudiantes, organizados en grupos, se dedicaron a la creación de carteles que representaban visualmente las palabras seleccionadas.

Utilizaron diversos materiales como papel, pinturas y elementos reciclados para plasmar de manera artística y creativa los significados asociados a cada palabra. Durante este proceso, se llevaron a cabo dinámicas participativas dirigidas por los docentes, tales como juegos lingüísticos, cantos y relatos colectivos, que reforzaron el uso de la lengua Pasto y fomentaron la interacción entre los estudiantes. Estas actividades estuvieron orientadas a consolidar el vocabulario aprendido y a desarrollar habilidades comunicativas y de trabajo en equipo.

Cierre

La secuencia concluyó con una exposición de los carteles elaborados, donde cada grupo presentó su trabajo al resto de la clase. Los estudiantes explicaron el significado de las palabras representadas y compartieron sus experiencias y aprendizajes durante el proceso. Se generó un espacio de retroalimentación en el que tanto los docentes como los compañeros valoraron el esfuerzo y creatividad de los participantes. Para dar cierre al proceso, se realizó una dinámica grupal de reflexión sobre la importancia de mantener viva la lengua Pasto y cómo las actividades realizadas contribuyeron a fortalecer su identidad cultural y habilidades comunicativas.
